

# CIRCULAIRE D'INFORMATION AÉRONAUTIQUE 34/21

## PROGRAMME DE MODERNISATION DES NAVAID : PHASE 7

NAV CANADA, exploitant national du système de navigation aérienne civile, a effectué une étude aéronautique afin d'évaluer la nécessité des radiophares non directionnels (NDB) et des radiophares omnidirectionnels à très haute fréquence (VOR).

L'étude a permis de conclure qu'étant donné la couverture de surveillance radar complète et les capacités des aéronefs équipés pour la navigation de surface (RNAV) à l'aide du système mondial de navigation par satellite (GNSS), de nombreuses aides à la navigation (NAVAID) ne sont plus nécessaires et devraient être mises hors service.

Par conséquent, lorsqu'une NAVAID est décrite dans l'étude comme servant d'aide d'approche aux instruments ou d'ancre pour un segment de voie aérienne, NAV CANADA veillera à ce qu'une procédure d'approche aux instruments RNAV (GNSS) ou qu'un segment de voie aérienne RNAV soit publié, au besoin, avant la mise hors service de cette NAVAID.

La mise en œuvre de cette mesure continuera de façon progressive au cours des prochaines années. Les emplacements visés par la septième phase figurent ci-dessous. Des circulaires d'information aéronautique (AIC) seront publiées avant chacune des phases.

### Phase 7 :

Indicateur	Nom de la NAVAID
FR	NDB de Fort Resolution
FS	NDB de Fort Simpson
SM	NDB de Fort Smith
XJ	NDB de Fort St. John
QH	NDB de Watson Lake
YXN	NDB de Whale Cove
YCS	NDB de Chesterfield Inlet
YUT	NDB de Naujaat
YQI	VOR de Yarmouth
AC	NDB de Yarmouth (Pleasant Lake)
QI	NDB de Yarmouth
AY	NDB de St. Anthony
UM	NDB de Churchill Falls
ZNF	NDB de St. John's (Wabana)
KR	NDB de Schefferville (Squaw)
YKL	VOR de Schefferville
YTQ	NDB de Tasiujaq
ME	NDB de Matane

Indicateur	Nom de la NAVAID
YHD	NDB de Dryden
MO	NDB de Moosonee
SN	NDB de St. Catharines
ZTO	NDB de Toronto (Woodhill)
YFA	NDB de Fort Albany
YEL	NDB d'Elliot Lake
KZ	NDB de Buttonville

**La phase 7 entrera en vigueur le 27 janvier 2022 à 0901Z UTC (temps universel coordonné).** Les publications aéronautiques pertinentes seront modifiées en conséquence.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :

NAV CANADA  
Service à la clientèle  
77, rue Metcalfe  
Ottawa (Ontario) K1P 5L6

Tél. : 800-876-4693  
Télé. : 877-663-6656  
Courriel : [service@navcanada.ca](mailto:service@navcanada.ca)



Stephanie Castonguay  
Directeur, Gestion de l'information aéronautique et opérations aériennes